# L'enfance de Paul et Virginie

## Schall; Legrand, Augustin Claude Simon



Link risorsa: https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/CM010-02516/

Scheda SIRBeC: https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/CM010-02516/

## **CODICI**

Unità operativa: CM010

Numero scheda: 2516

Codice scheda: CM010-02516

Tipo scheda: S

Livello ricerca: P

#### **CODICE UNIVOCO**

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 01979371

Ente schedatore: R03/ Musei Civici di Monza

Ente competente: S27

#### **OGGETTO**

#### **OGGETTO**

Definizione: stampa tagliata

Tipologia: stampa di riproduzione

Identificazione: elemento d'insieme

**QUANTITA'** 

Quantità non rilevata: NR

Disponibilità del bene: reale

**SOGGETTO** 

Categoria generale: letteratura

Identificazione: Episodio del romanzo Paul et Virginie

Titolo proprio: L'enfance de Paul et Virginie

Tipo titolo: dalla stampa

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

#### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 19370

Categoria del contenitore fisico: architettura

#### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MB

Nome provincia: Monza e Brianza

Codice ISTAT comune: 108033

Comune: Monza

#### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: convento

Denominazione: Casa degli Umiliati (ex)

Indirizzo: Via Regina Teodolinda, 4

Codice della scheda ILC: SWCO1-00001

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Musei Civici di Monza

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Gabinetto delle stampe

Tipologia struttura conservativa: museo

Altra denominazione [1 / 2]: Liceo Musicale (ex)

Altra denominazione [2 / 2]: Liceo Musicale (ex)

#### **ACCESSIBILITA' DEL BENE**

Accessibilità: SI

## **DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

## **INVENTARIO** [1 / 2]

Denominazione: DEF

Data: 2004 -

Numero: DEF 5575

**INVENTARIO** [2 / 2]

Denominazione: REBORA

Data: 1980

Numero: REBORA 4868

## **CRONOLOGIA**

#### **CRONOLOGIA GENERICA**

Secolo: secc. XVIII/ XIX

#### **CRONOLOGIA SPECIFICA**

Da: 1787

Validità: post

A: 1815

Validità: ca.

Motivazione cronologia: bibliografia

## **DEFINIZIONE CULTURALE**

## **AUTORE [1 / 2]**

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Schall

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: secc. XVIII-XIX

Motivazione dell'attribuzione: firma

#### **AUTORE [2 / 2]**

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Legrand, Augustin Claude Simon

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1765-1815 post

Codice scheda autore: IC010-12312

Motivazione dell'attribuzione: firma

#### **DATI TECNICI**

## MATERIA E TECNICA [1/3]

Materia: bulino

MATERIA E TECNICA [2/3]

Materia: acquaforte

MATERIA E TECNICA [3/3]

Materia: punteggiato

MISURE [1 / 2]

Parte: Parte figurata

Unità: mm

Altezza: 312

Larghezza: 394

MISURE [2 / 2]

Parte: parte incisa

Unità: mm

Altezza: 350

Larghezza: 394

**MISURE FOGLIO** 

Unità: mm

Altezza: 385

Larghezza: 455

Indicazioni sul soggetto

Personaggi: Paul; Virginie. Figure umane: figure femminili. Costruzioni: capanna. Mobilia: culla. Animali: cane; capre.

Oggetti: cesta. Strumenti: ascia. Piante.

#### **DATI ANALITICI**

## ISCRIZIONI [1 / 4]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Lingua: FRA

Tecnica di scrittura: a stampa

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso a sinistra sotto figurazione

Trascrizione: PEINT PAR SCHALL

ISCRIZIONI [2 / 4]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Lingua: FRA

Tecnica di scrittura: a stampa

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso a destra sotto figurazione

Trascrizione: GRAVE' PAR AUGUSTIN LE GRAND

#### ISCRIZIONI [3 / 4]

Classe di appartenenza: di titolazione

Lingua: FRA

Tecnica di scrittura: a stampa

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso al centro sotto figurazione

Trascrizione: L'ENFANCE DE PAUL ET VIRGINIE

#### ISCRIZIONI [4/4]

Classe di appartenenza: didascalica

Lingua: FRA

Tecnica di scrittura: a stampa

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso al centro sotto titolazione

Autore: Saint-Pierre, Jacques-Henri Bernardin de (Paul et Virginie)

#### Trascrizione

TOUT ENTRE ELLE ETOIT COMMUN....LES DEVOIRS DE LA NATURE AJOUTOIENT ENCOR AU BONHEUR DE LEUR SOCIETE'. LEUR AMITIE' MUTUELLE REDOUBLOIT A LA VUE DE LEURS ENFANS....ELLES / [...] PLASIR A LES METTRE DANS LE MEME BAIN, & A LES COUCHER DANS LE MEME BERCEAU. SOUVENT ELLES LES CHANGOIENT DE LAIT...SI PAUL VENOIT A / SE [...], ON LUI MONTROIT VIRGINIE, A SA VUE IL FOURIOIL & S'APPAISOL. SI VIRGINIE [...]

#### STEMMI, EMBLEMI, MARCHI

Classe di appartenenza: timbro a secco

Qualificazione: di collezione

Identificazione: Musei Civici Monza

Quantità: 1

Posizione: a destra

Descrizione: timbro circolare

#### **CONSERVAZIONE**

#### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2009

Stato di conservazione: mediocre

Indicazioni specifiche: Carta ingiallita. Macchie: lungo tutta la superficie della stampa

Fonte: osservazione diretta

#### **CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**

#### **CONDIZIONE GIURIDICA**

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Monza

#### **FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

#### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

Codice univoco della risorsa: SC\_S\_CM010-02516\_IMG-0000111002

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Codice identificativo: Civici Musei Monza 5575

Nome del file originale: 5575.tif

**BIBLIOGRAFIA** 

Genere: bibliografia di confronto

Titolo contributo: Allgemeines Kunstlerlexicon Internationale Kunstlerdatenbank; CD-ROM Edition

Anno di edizione: 2004

V., pp., nn.: ad vocem

#### **COMPILAZIONE**

#### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 2009

Ente compilatore: Musei Civici di Monza

Nome: Marchesi, Ilaria

Funzionario responsabile: Porta, Dario